



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS  
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

ЕВРОПЕЙСКИЙ СУД ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

«Бюллетень Европейского Суда  
по правам человека. Российское  
издание» № 4 (154)/2015 г.

Журнал зарегистрирован  
в Министерстве  
Российской Федерации по делам  
печати, телерадиовещания и средств  
массовых коммуникаций

Свидетельство о регистрации  
ПИ № 77-13585  
от 20 сентября 2002 г.

Учредители:  
Ю.Ю. Берестнев, В.А. Власихин,  
Д.Ю. Давыдов, В.Н. Руднев,  
ООО «Московский клуб юристов»

Главный редактор Ю.Ю. Берестнев

Редакция и издатель  
ООО «Развитие правовых систем»  
127055 Москва, ул. Сущевская,  
д. 12, стр. 1. Тел.: +7 (499) 258-5601  
E-mail: info@echr.today  
www.echr.today

Подписано в печать 20.04.2015 г.

Свободная цена

Подписной индекс в каталоге  
«Почта России» 61945  
Подписной индекс в каталоге  
Агентства «Роспечать» 85160  
Подписной индекс в Объединенном  
каталоге «Пресса России» 44897

Отпечатано в ООО «ЛАННЕР»  
105005 г. Москва, ул. Радио,  
д. 24, корп. 1

Формат 60 × 84/8,  
гарнитура CharterITC  
Усл.-печ. листов 18,5  
Печать офсетная  
Тираж 2 100 экз. Заказ № 150529

© ООО «Развитие правовых  
систем», 2015 г.

Перепечатка материалов  
«Бюллетеня Европейского Суда  
по правам человека» без разрешения  
ООО «Развитие правовых систем»  
не допускается

В оформлении дизайна издания  
используется символика Совета  
Европы и Европейского Суда  
по правам человека  
© Совет Европы / Архитектура:  
Партнерство Ричарда Роджерса  
(Richard Rogers Partnership)  
(Европейский Суд по правам  
человека)

## Уважаемые читатели!

Март и апрель – традиционно месяцы активности в календаре Совета Европы и Европейского Суда по правам человека. 2015 год в этом смысле не стал исключением. 26–27 марта в г. Брюсселе прошла общеевропейская конференция министерского уровня по вопросам имплементации Европейской Конвенции о защите прав человека и основных свобод. Она явилась уже пятым подобным форумом с 2010 года (так называемый Интерлакенский процесс), на котором обсуждаются пути реформирования страсбургского контрольного механизма и вырабатываются конкретные предложения, реализующиеся посредством специальных планов действий. В фокусе внимания на этот раз были вопросы повышения эффективности исполнения постановлений ЕСПЧ.

По итогам конференции была принята декларация стран – членов Совета Европы, включающая в себя утвержденный план действий по совершенствованию механизмов толкования и применения Конвенции Европейским Судом по правам человека, а также повышение эффективности исполнения решений Европейского Суда на внутригосударственном уровне. Наиболее значимым достижением конференции является согласование предложения самого Европейского Суда включать с 1 января 2016 г. в текст решений о признании жалобы неприемлемой краткую мотивировочную часть. Отсутствие мотивации в текстах решений Суда уже давно подвергалось самой резкой критике, однако Суд оправдывался тем, что он был чрезвычайно перегружен количеством дел, находящихся на рассмотрении, что не давало ему «возможности» пояснять логику своих действий при вынесении десятков тысяч «отказных» решений. Теперь, когда в результате реализации комплекса мер нагрузка на Суд снижается, стало возможным вернуться и к этой острой проблеме. Такая инициатива встретила самое горячее одобрение и была тут же дополнена встречной: участники конференции предложили Европейскому Суду также рассмотреть возможность обоснования его решений о предварительных обеспечительных мерах, принимаемых в соответствии с правилом 39 Регламента Суда, и решений об отказе в передаче дела на пересмотр Большой Палатой Европейского Суда.

Необходимо отметить, что применительно к стратегической задаче – улучшение положения дел с исполнением постановлений Суда в национальных правовых системах – каких-либо «судьбоносных» идей на конференции в Брюсселе не появилось. Достаточно «дежурный» призыв проводить экспертизу законопроектной работы на предмет соответствия европейским правовым стандартам, закрепленным в прецедентной практике ЕСПЧ – конечно же, правилен, но каких-либо принципиально новых механизмов улучшения как качества этой экспертизы, так и ее организационной стороны (с точки зрения, прежде всего, повышения заинтересованности в ней самих законодателей) все же не прозвучало.

Здесь надо упомянуть, что как раз в марте традиционно появились ежегодные отчеты как самого Суда о своей работе в 2014 году, так и Комитета министров Совета Европы (КМСЕ) по вопросу контроля за исполнением постановлений ЕСПЧ. И, похоже, эта тема становится главной в «списке проблем» страсбургского механизма защиты прав человека. Вокруг нее сложилось много мифов, и до сих пор она не была предметом серьезного анализа среди российских юристов. Доклад КМСЕ содержит очень интересный материал для такого разбора, и мы надеемся в ближайших номерах нашего журнала дать развернутый комментарий по этому вопросу. Кроме того, мы предполагаем на регулярной основе начать публикацию рабочих документов КМСЕ по вопросам исполнения Российской Федерацией постановлений Европейского Суда.

А пока следите за нашими оперативными публикациями на сайте [www.echr.today](http://www.echr.today) и на нашей страничке в Фэйсбук [www.facebook.com/echr.today](http://www.facebook.com/echr.today)

Главный редактор

Юрий Берестнев

## Содержание

### Информационный бюллетень № 181 по прецедентной практике Европейского Суда по правам человека<sup>1</sup>

«Информационный бюллетень по прецедентной практике Европейского Суда по правам человека» (Information Note on case-law of the European Court of Human Rights. January, 2015, № 181), составленный отделом Секретариата по информации и публикации прецедентной практики, содержит описания дел, отмеченных секретарями секций и руководителем упомянутого отдела в качестве представляющих особый интерес, а также рассмотренных Большой Палатой Европейского Суда<sup>2</sup>.

#### По жалобе о нарушении статьи 2 Конвенции

Вопрос о соблюдении государством своих позитивных обязательств (материально-правовой аспект)

Вопрос о соблюдении государством своих позитивных обязательств (процессуальный аспект)

Вопрос об эффективном расследовании

**Азийе Генч против Турции. . . . . 9**  
[Asiye Genç v. Turkey] (жалоба № 24109/07)

По делу обжалуется смерть новорожденного ребенка после того, как его отказались принять государственные больницы. По делу допущено нарушение требований статьи 2 Конвенции.

#### По жалобе о нарушении статьи 3 Конвенции

Вопрос о запрещении унижающего достоинство обращения

**Элберте против Латвии. . . . . 10**  
[Elberte v. Latvia] (жалоба № 61243/08)

По делу обжалуются нравственные страдания, вызванные изъятием тканей умершего мужа заявительницы без ее ведома и согласия. По делу допущено нарушение требований статьи 3 Конвенции.

#### По жалобам о нарушении статьи 6 Конвенции

**По жалобе о нарушении пункта 1 статьи 6 Конвенции (гражданско-процессуальный аспект)**

Вопрос о доступе к правосудию

**Клаузекер против Германии . . . . . 12**  
[Klausecker v. Germany] (жалоба № 415/07)

По делу обжалуются ограничения возможности обратиться в суды Германии с жалобой на порядок трудоустройства в Европейском патентном ведомстве при наличии рациональной альтернативной процедуры разрешения спора (передача дела в третейский суд). Жалоба объявлена неприемлемой для рассмотрения по существу.

<sup>1</sup> Далее – Европейский Суд (примеч. редактора).

<sup>2</sup> Перевод с английского и французского языков ООО «Развитие правовых систем».

## По жалобе о нарушении пункта 1 статьи 6 Конвенции (конституционно-правовой аспект)

### Вопрос о доступе к правосудию

#### Аррибас Антон против Испании .....14 [Arribas Antón v. Spain] (жалоба № 16563/11)

По делу обжалуется объявление неприемлемой для рассмотрения по существу жалобы, поданной в порядке производства о защите конституционных прав и охраняемых законом интересов (*amparo*), поскольку не было доказано, что она имеет особое конституционное значение. По делу требования пункта 1 статьи 6 Конвенции нарушены не были.

## По жалобе о нарушении статьи 7 Конвенции

### По жалобе о нарушении пункта 1 статьи 7 Конвенции

#### Вопрос о соблюдении принципа наказания исключительно на основании закона

#### Вопрос о недопустимости ужесточения наказания

#### Рохлена против Чешской Республики .....15

[Rohlena v. Czech Republic] (жалоба № 59552/08)  
По делу обжалуется признание заявителя виновным в «длящемся» преступлении, в состав которого входили деяния, совершенные до того, как они стали уголовно наказуемыми. По делу требования пункта 1 статьи 7 Конвенции нарушены не были.

## По жалобам о нарушении статьи 8 Конвенции

#### Вопрос о соблюдении права на уважение личной и семейной жизни

#### Вопрос о соблюдении государством своих позитивных обязательств

#### Гёзюм против Турции .....16 [Gözüm v. Turkey] (жалоба № 4789/10)

По делу обжалуется непредоставление законодательством Турции возможности для приемной матери добиться указания в документах ребенка ее имени, а не имени его биологической матери.  
По делу допущено нарушение требований статьи 8 Конвенции.

#### Вопрос о соблюдении права на уважение личной и семейной жизни

#### Парадизо и Кампанелли против Италии .....17 [Paradiso and Campanelli v. Italy] (жалоба № 25358/12)

По делу обжалуется отказ зарегистрировать свидетельство о рождении ребенка, родившегося за рубежом по договору о суррогатном материнстве, вследствие отсутствия генетического родства между ним и заявителями. По делу допущено нарушение требований статьи 8 Конвенции.

## Вопрос о соблюдении права на уважение личной жизни

<b>Элберте против Латвии</b> . . . . .	19
[Elberte v. Latvia] (жалоба № 61243/08)	

По делу обжалуется недостаточная ясность положений внутригосударственного законодательства по вопросу получения согласия близких родственников на изъятие тканей умершего лица. *По делу допущено нарушение требований статьи 8 Конвенции.*

## Вопрос о соблюдении права на уважение личной жизни

<b>Джугашвили против Российской Федерации</b> . . . . .	19
[Dzhugashvili v. Russia] (жалоба № 41123/10)	

По делу обжалуется отказ в удовлетворении иска о защите чести и достоинства деда заявителя, бывшего руководителя Советского Союза Иосифа Сталина. *Жалоба объявлена неприемлемой для рассмотрения по существу.*

## Вопрос о соблюдении права на уважение личной жизни

## Вопрос о соблюдении права на уважение корреспонденции

<b>Драгоевич против Хорватии</b> . . . . .	20
[Dragojević v. Croatia] (жалоба № 68955/11)	

По делу обжалуется недостаточность гарантий недопущения произвола во внутригосударственном законодательстве о проведении оперативно-розыскных мероприятий. *По делу допущено нарушение требований статьи 8 Конвенции.*

## Вопрос о соблюдении права на уважение семейной жизни

## Вопрос о соблюдении государством своих позитивных обязательств

<b>М.А. против Австрии</b> . . . . .	22
[M.A. v. Austria] (жалоба № 4097/13)	

По делу обжалуется недостаточная тщательность и эффективность рассмотрения вопроса о возвращении ребенка согласно Регламенту «Брюссель IIa». *По делу допущено нарушение требований статьи 8 Конвенции.*

## Вопрос о соблюдении государством своих позитивных обязательств

<b>Куппингер против Германии</b> . . . . .	23
[Kuppinger v. Germany] (жалоба № 62198/11)	

По делу обжалуется недостаточность мер, принятых для обеспечения права отца видеться с ребенком. *По делу допущено нарушение требований статьи 8 Конвенции.*

## По жалобам о нарушении статьи 10 Конвенции

## Вопрос о соблюдении права на свободу получения информации

<b>Месут Юртсевер и другие против Турции</b> . . . . .	23
[Mesut Yurtsever and Others v. Turkey] (жалобы №№ 14946/08 и др.)	

По делу обжалуется запрет на получение заключенными в тюрьмах Турции газеты, выходящей на курдском языке. *По делу допущено нарушение требований статьи 10 Конвенции.*

## Вопрос о соблюдении права на свободу выражения мнения

<b>Петропавловскис против Латвии</b> . . . . .	24
[Petropavlovskis v. Latvia] (жалоба № 44230/06)	

Отказ принять в гражданство Латвии лидера общественного движения, выступающего против языковой политики государства. *Статья 10 Конвенции неприменима к делу.*

## По жалобе о нарушении статьи 11 Конвенции

### Вопрос о соблюдении права на свободу мирных собраний

<b>Петропавловскис против Латвии</b> . . . . .	25
[Petropavlovskis v. Latvia] (жалоба № 44230/06)	

Отказ принять в гражданство Латвии лидера общественного движения, выступающего против языковой политики государства. *Статья 11 Конвенции к делу неприменима.*

## По жалобам о нарушении статьи 13 Конвенции

### Вопрос о соблюдении права на эффективное средство правовой защиты

<b>Куппингер против Германии</b> . . . . .	26
[Kuppinger v. Germany] (жалоба № 62198/11)	

По делу обжалуется отсутствие внутригосударственных средств правовой защиты, позволяющих ускорить рассмотрение вопроса о праве заявителя видеться со своим ребенком. *По делу допущено нарушение требований статьи 13 Конвенции.*

### Вопрос о соблюдении права на эффективное средство правовой защиты

<b>Нешков и другие против Болгарии</b> . . . . .	27
[Neshkov and Others v. Bulgaria] (жалобы №№ 36925/10 и др.)	

По делу обжалуется отсутствие эффективных средств правовой защиты в связи с условиями содержания под стражей. *По делу допущено нарушение требований статьи 13 Конвенции.*

## В порядке применения статьи 46 Конвенции

### Вопрос о вынесении пилотного постановления и применении мер общего характера

<b>Нешков и другие против Болгарии</b> . . . . .	27
[Neshkov and Others v. Bulgaria] (жалобы №№ 36925/10 и др.)	

Власти государства-ответчика обязаны принять меры общего характера в связи с условиями содержания под стражей и отсутствием эффективных внутригосударственных средств правовой защиты.

### Вопрос об исполнении постановления Европейского Суда и применении мер общего характера

<b>Дьюрич и другие против Боснии и Герцеговины</b> . . . . .	30
[Đurić and Others v. Bosnia and Herzegovina] (жалобы №№ 79867/12 и др.)	

Власти государства-ответчика обязаны внести изменения в график выплат в порядке исполнения вступивших в силу судебных решений.

## По жалобам о нарушении статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции

### Вопрос о наличии имущества для целей статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции

#### Вопрос о правомерности лишения имущества

#### **Ахвердиев против Азербайджана** .....31 [Akhverdiyev v. Azerbaijan] (жалоба № 76254/11)

По делу обжалуются незаконное насильственное переселение заявителя и снос его дома. По делу допущено нарушение требований статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции.

### Вопрос о соблюдении права на беспрепятственное пользование имуществом

#### **Арно и другие против Франции** .....32 [Arnaud and Others v. France] (жалобы №№ 36918/11 и др.)

По делу обжалуется возложение на граждан Франции, проживающих в Монако, обязанности по уплате налога на благосостояние за несколько прошлых лет. По делу требования статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции нарушены не были.

### Вопрос о правомерности контроля государства за использованием имущества

#### **Вейконь против Венгрии** .....33 [Vékony v. Hungary] (жалоба № 65681/13)

По делу обжалуется принятие закона, который повлек за собой лишение заявителя лицензии на торговлю табачными изделиями без возможности ее возобновления и без выплаты компенсации. По делу допущено нарушение требований статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции.

## НОВОСТИ ЕВРОПЕЙСКОГО СУДА

1. Пресс-конференция .....34
2. Открытие судебного года (2015) .....34
3. Избрание судей .....34
4. Видеоролик, посвященный правилу 47 Регламента  
Европейского Суда .....34

## ПУБЛИКАЦИИ ЕВРОПЕЙСКОГО СУДА

1. Ежегодный отчет Европейского Суда за 2014 год .....34
2. Статистика Европейского Суда за 2014 год .....34
3. Справочные материалы по правам человека по странам .....35
4. Путеводители по прецедентной практике Европейского Суда:  
новые переводы .....35
5. Пособие по европейскому антидискриминационному праву:  
перевод на сербский язык .....35

## Избранные постановления Европейского Суда по правам человека против Российской Федерации

Выбор постановлений, публикуемых в номере, диктуется важностью изложенных в них правовых позиций для внутригосударственной судебной практики, а также предложениями наших читателей<sup>1</sup>.

### **Чекушкин против Российской Федерации . . . . . 36** [Chekushkin v. Russia] (№ 30714/03)

Заявитель, проживающий в Ростовской области участник операции по ликвидации последствий аварии на Чернобыльской АЭС, жаловался на отмену в порядке надзора вступившего в силу судебного решения по спору о пересчете размера причитающихся ему социальных выплат.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования пункта 1 статьи 6 (право на справедливое судебное разбирательство) Конвенции и статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции (право на защиту собственности).

### **Аслаханова и другие против Российской Федерации . . . . . 42** [Aslakhanova and Others v. Russia] (№№ 2944/06 и 8300/07, 50184/07, 332/08, 42509/10)

Заявители (16 человек), проживающие в Чеченской Республике, утверждали, что представители властей Российской Федерации несут ответственность за исчезновение восьмерых их близких родственников. Они также жаловались на отсутствие надлежащего расследования обстоятельств их исчезновения.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статей 2 (право на жизнь), 3 (запрещение пыток), 5 (право на свободу и личную неприкосновенность) и 13 (право на эффективное средство правовой защиты) Конвенции, и обязал государство-ответчика выплатить заявителям 44 000 евро в качестве компенсации материального ущерба и 487 500 евро в качестве компенсации морального вреда.

### **М.С. против Российской Федерации . . . . . 86** [M.S. v. Russia] (№ 8589/08)

Заявитель, отбывающий наказание в исправительной колонии Республики Мордовия, жаловался на условия содержания при этапировании в суд и из суда во время нахождения под стражей в следственном изоляторе, условия содержания при этапировании в исправительную колонию, а также ненадлежащую медицинскую помощь в следственном изоляторе и исправительных колониях, в которых он содержался. Он также утверждал, что было нарушено его право на подачу жалобы в Европейский Суд.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации допустили нарушения требований статей 3 (запрещение пыток) и 13 (право на эффективное средство правовой защиты) Конвенции, не допустив нарушения статьи 34 Конвенции (обязательство не препятствовать эффективной реализации права на подачу жалобы), и обязал государство-ответчика выплатить заявителю 17 500 евро в качестве компенсации морального вреда.

### **Немцов против Российской Федерации . . . . . 101** [Nemtsov v. Russia] (№ 1774/11)

Заявитель, один из лидеров Объединенного демократического движения «Солидарность», жаловался на задержание на демонстрации и последующее содержание под стражей в негуманных условиях. Он также утверждал, что процедура привлечения

<sup>1</sup> Переводы Ю.Ю. Берестнева, Г.А. Николаева.



его к административной ответственности не соответствовал критериям справедливого судебного разбирательства.

Европейский Суд постановил единогласно, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 3 (запрет пыток), пункта 1 статьи 5 (право на свободу и личную неприкосновенность), пункта 1 статьи 6 (право на справедливое судебное разбирательство), статьи 11 (свобода собраний и объединений) и статьи 13 (право на эффективное средство правовой защиты) Конвенции в сочетании со статьёй 3 Конвенции, и обязал государство-ответчика выплатить заявителю 26 000 евро в качестве компенсации морального вреда.

**Мисан против Российской Федерации . . . . . 121**  
[Misan v. Russia] (№ 4261/04)

Заявительница, проживавшая в г. Владивостоке, жаловалась на неправомерный обыск в ее квартире.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 8 Конвенции (право на уважение личной и семейной жизни), и обязал государство-ответчика выплатить родственникам заявительницы 7 500 евро в качестве компенсации морального вреда.

**Носко и Нефедов против Российской Федерации . . . . . 130**  
[Nosko and Nefedov v. Russia] (№№ 5753/09 и 11789/10)

Заявители – врачи муниципальной больницы и наркологического центра – утверждали, что были привлечены к уголовной ответственности за получение взятки в результате провокации со стороны сотрудников милиции.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования пункта 1 статьи 6 Конвенции (право на справедливое судебное разбирательство), и обязал государство-ответчика выплатить каждому из заявителей по 3 000 евро в качестве компенсации морального вреда.

---

**Российская хроника Европейского Суда:  
март 2015 года . . . . . 143**

---

**РЕЦЕНЗИИ И ОТЗЫВЫ**

**Конституционный Суд России: просто о сложном . . . . . 146**

Рецензия И. Дудко на книгу: Блохин П.Д., Кряжкова О.Н. Как защитить свои права в Конституционном Суде: практическое руководство по обращению с жалобой в Конституционный Суд России.  
М.: Институт права и публичной политики, 2014. – 208 с.

---

**Российский ежегодник Европейской конвенции  
по правам человека . . . . . 148**



## «ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ ПО ПРЕЦЕДЕНТНОЙ ПРАКТИКЕ ЕВРОПЕЙСКОГО СУДА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА» № 181

### По жалобе о нарушении статьи 2 Конвенции

### ВОПРОСЫ ПРАВА

**Вопрос о соблюдении государством своих позитивных обязательств (материально-правовой аспект)**

**Вопрос о соблюдении государством своих позитивных обязательств (процессуальный аспект)**

### Вопрос об эффективном расследовании

*По делу обжалуется смерть новорожденного ребенка после того, как его отказались принять государственные больницы. По делу допущено нарушение требований статьи 2 Конвенции.*

### Азийе Генч против Турции

[Asiye Genç v. Turkey] (жалоба № 24109/07)

Постановление от 27 января 2015 г. [вынесено II Секцией]

### ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

31 марта 2005 г. заявительнице сделали в государственной больнице кесарево сечение и вызвали у нее преждевременные роды. Практически сразу же после рождения у младенца нарушилось дыхание. В связи с тем, что в больнице не было специализированного отделения неонатологии, врачи решили отвезти его в другую больницу, находившуюся на расстоянии 110 километров.

1 апреля 2005 г., в 1.15, государственная больница отказалась принять ребенка на основании того, что в отделении реанимации для новорожденных не было свободных мест. К 2.00 ребенка перевезли в медико-хирургический и акушерский центр. Там врач объяснил, что у них нет инкубатора для выхаживания новорожденных, и предложил родителям вернуться в государственную больницу. Когда они приехали туда, врачи сказали, что они не могут обеспечить прием недоношенного ребенка, поскольку в отделении неонатологии нет свободных мест. Ребенок скончался в машине «скорой помощи» по дороге обратно.

6 апреля 2005 г. супруги подали жалобу, по которой были возбуждены два расследования. Уголовное дело в отношении медицинских работников было прекращено в связи с отсутствием состава преступления, а по результатам административного расследования, проведенного Министерством здравоохранения Турции, был сделан вывод о том, что работники не допустили каких-либо нарушений, поэтому отсутствуют основания для привлечения их к ответственности.

*По поводу соблюдения требований статьи 2 Конвенции.* Государственная больница не могла не сознавать того, что в случае отказа другой больницы принять сына заявительницы жизнь ребенка окажется в опасности. В действительности по делу сторонами не оспаривались ни тяжелое состояние его здоровья, ни необходимость неотложного медицинского вмешательства. Несмотря на существование опасности для жизни ребенка, сотрудники больницы не приняли необходимых мер, чтобы удостовериться, что там примут пациента, прежде чем принять решение о его переводе в другое государственное лечебное учреждение. В ходе последующих событий между больницами, которые отказывались принимать младенца, поскольку у них не было для этого возможности, координация также практически отсутствовала.

Недостаточная координация между больницами и неоказание помощи новорожденному со стороны врачей, от которых требовались активные действия, нельзя оправдать лишь нехваткой свободных мест. Фактически количество и состояние оборудования в больницах региона нельзя считать удовлетворительными. Сложившаяся ситуация свидетельствует о том, что государство не уделило достаточно внимания надлежащей организации и функционирования государственных медицинских учреждений, а в более общем плане – всей системы здравоохранения, и что нехватка мест из-за поступления пациентов, которого невозможно было предвидеть заранее, не является единственной причиной отсутствия свободных мест.

Вследствие этих недостатков недоношенного ребенка, жизни которого угрожала опасность, несколько раз безрезультатно перевозили туда и обратно на машине «скорой помощи», пытаясь добиться, чтобы его обследовали или оказали ему надлежащую медицинскую помощь. В итоге младенец умер прямо в машине «скорой помощи».

Следовательно, сын заявительницы может считаться жертвой ненадлежащей работы медицинских учреждений, поскольку он был совершенно лишен доступа к адекватной экстренной медицинской помощи. Кроме того, ребенок умер в результате неполучения какого-либо лечения, хотя в больнице понимали, что подобная ситуация представляет собой отказ в оказании медицинской помощи, угрожающий жизни потерпевшего.

Тот факт, что расследование было прекращено за отсутствием состава преступления, а виновные лица, не оказавшие сыну заявительницы медицинскую помощь, не были привлечены к ответственности, вызывает вопросы с точки зрения статьи 2 Конвенции. Однако, не ограничиваясь этим, важно